



មូលនិធិជម្រុញការចម្លងនិងការរៀនសូត្រ

លេខ F.E.M.C. 109 II.1

សៀវភៅ ចំនួន 1 កញ្ចប់

Provenance
ឈ្មោះ 004.03.01
Type of document
☒ សាសនា ☐ ផ្សេងៗ ☐ ក្រសួង
☒ អក្សរសិល្បៈ ☐ អក្សរសិល្បៈប្រាសាទ ☐ អក្សរសិល្បៈប្រាសាទ

Identification
ឈ្មោះ សៀវភៅ
ត្រូវបានរក្សាទុក

Category
☐ I. 1 តួប្រែប្រាសាទ ☐ I. 2 តួប្រែប្រាសាទ ☐ I. 3 តួប្រែប្រាសាទ
☒ II. 1 ប្រែប្រាសាទបុរាណ ☐ II. 2 ប្រែប្រាសាទបុរាណ ☐ II. 3 ប្រែប្រាសាទបុរាណ
☐ III. 1 ប្រែប្រាសាទ ☐ III. 2 ប្រែប្រាសាទ ☐ III. 3 ប្រែប្រាសាទ
☐ III. 4 ប្រែប្រាសាទ ☐ III. 5 ប្រែប្រាសាទ ☐ III. 6 ប្រែប្រាសាទ
☐ IV. 1 ប្រែប្រាសាទ ☐ IV. 2 ប្រែប្រាសាទ
☐ V. 1 ប្រែប្រាសាទ ☐ V. 2 ប្រែប្រាសាទ ☐ V. 3 ប្រែប្រាសាទ
☐ VI. 1 ប្រែប្រាសាទ ☐ VI. 2 ប្រែប្រាសាទ ☐ VI. 3 ប្រែប្រាសាទ
☐ VI. 4 ប្រែប្រាសាទ ☐ VI. 5 ប្រែប្រាសាទ ☐ VI. 6 ប្រែប្រាសាទ
☐ VII. 1 ប្រែប្រាសាទ ☐ VII. 2 ប្រែប្រាសាទ ☐ VII. 3 ប្រែប្រាសាទ

Description
ឈ្មោះ 004.03.01 ចំនួន 1 កញ្ចប់ រចនាសម្ព័ន្ធ 1-5

Etat de conservation
☒ គ្រប់គ្រាន់ ☐ គ្រប់គ្រាន់ ☐ គ្រប់គ្រាន់
☒ គ្រប់គ្រាន់ ☐ គ្រប់គ្រាន់ ☐ គ្រប់គ្រាន់

Observations et références photographiques
ឈ្មោះ 004.03.01 ចំនួន 1 កញ្ចប់ រចនាសម្ព័ន្ធ 1-5
Exposition 15

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 109 II.1

Liane n° Nombre de liasses 1 Complet

Provenance
N° du Manuscrit 004.03.01 Nom du Manuscrit Velurakana
Type of document
☒ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Ml ☐ Écriture Chrieng ☐ Ml Chrieng

Identification
Titre Saks rubbary dan
Date E. B. Date A. D.

Category
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux
☒ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jaraka ☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations
☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magic ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6
☐ VII. Pali ☐ VIII. Autre

Description
Dimension en cm 09,5 x 5,3 Nbre. d'oles 19 Page(s) 10-95

Etat de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Observations et références photographiques
Type de film Technical pan N° du film 170 Nombre de vues 100

Date prise de vue 03.02.96 Exposition 15

Observations

FEHL
109

4/11

ကမ္ဘာကို ကာကွယ်ရန်
၈၉ ခု ၉/၁၁

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम् ॥ १ ॥

သာသနာတော် - ၁၁၀ - ဤသောသနာတော်ကို နှစ်သက်သော
 နတ်သမီးတို့ နှစ်သက်သောသနာတော် နှစ်သက်သော
 နတ်သမီးတို့ နှစ်သက်သောသနာတော် နှစ်သက်သော

[Faint, illegible handwritten text]

သတ္တသနာတို့ကို ခံစားကုသရာ၌ ကာလအားလုံးကို
 ခုတ်ကောက်၍ (စာပိုဒ်အုပ်စုအားဖြင့်) ကျမ်းတို့ကို ဖတ်၍
 စာအုပ်အုပ်စုတို့ကို ခံစားကုသရာ၌ စာအုပ်အုပ်စုတို့ကို
 ခံစားကုသရာ၌ စာအုပ်အုပ်စုတို့ကို ခံစားကုသရာ၌

[illegible]

ឧបសគ្គ ការកសាងកម្រិតប្រចាំថ្ងៃ ឆ្នាំ២០២០

ಕೃಷ್ಣಾ ದೇವರಾಯನವರ ಸ್ಮಾರಕ ಸಂಪಾದನಾ ಸಮಿತಿ

... ..

100

[illegible]

[illegible]

[Faint handwritten Burmese script]

[illegible]

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းများသည် သူတို့၏ တာဝန်ကို ထက်မြက်စွာ ထမ်းဆောင်ရမည်။
 ၂။ အထူးသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ လူမှုရေးနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ရမည့်
 ၃။ အလုပ်များကို စိတ်ပါဝင်စားကာ ဆောင်ရွက်ရမည်။
 ၄။ အထောက်အကူပြုရန် အခြားသူများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမည်။
 ၅။ အလုပ်ချုပ်ကြီး၏ ညွှန်ကြားမှုနှင့် ဖော်ပြချက်များကို လိုက်နာရမည်။
 ၆။ အလုပ်ချုပ်ကြီး၏ ဌာနအတွင်းရှိ အလုပ်များကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်ရမည်။
 ၇။ အလုပ်ချုပ်ကြီး၏ ဌာနအတွင်းရှိ အလုပ်များကို စောင့်ကြည့်ထိန်းချုပ်ရမည်။
 ၈။ အလုပ်ချုပ်ကြီး၏ ဌာနအတွင်းရှိ အလုပ်များကို အကဲဖြတ်ရမည်။
 ၉။ အလုပ်ချုပ်ကြီး၏ ဌာနအတွင်းရှိ အလုပ်များကို အစီအစဉ်ကျကျ ဆောင်ရွက်ရမည်။
 ၁၀။ အလုပ်ချုပ်ကြီး၏ ဌာနအတွင်းရှိ အလုပ်များကို အမြဲတမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

[illegible]

Handwritten text in a script, likely Burmese, covering the main body of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect. The handwriting is somewhat faded and the paper shows signs of age and wear.

[illegible]

၁။ ရှေးဦးစွာ နေထိုင်ရာ မြို့ကို စောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၂။ မြို့ကို စောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၃။ မြို့ကို စောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၄။ မြို့ကို စောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၅။ မြို့ကို စောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။

အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ အသံကွဲသံကွဲစွာ (သံကွဲသံကွဲစွာ) ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

(၁) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၂) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၃) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၄) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၅) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၆) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၇) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၈) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၉) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို
 (၁၀) အလွန်အမင်း ပြောဆိုသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းကို

[illegible]

၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉

சென்னை

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[Faint handwritten Burmese script]

[illegible]

(Faint handwritten Burmese script)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(Faint handwritten Burmese script)

[illegible]

56

၁။ နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်

၁။ နေ့စဉ် နေ့စဉ်

၁။ နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်